



European Securities and  
Markets Authority

# Gairės

**Institucijų bendradarbiavimas pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 ir  
23 straipsnius**



## Turinys

1	Taikymo sritis .....	2
2	Paskirtis .....	4
3	Atitiktis ir pareiga pranešti .....	5
3.1	Gairių statusas .....	5
3.2	Pranešimo reikalavimai .....	5
4	Gairės .....	6
4.1	Bendrieji bendradarbiavimo reikalavimai .....	6
4.1.1	Institucijų sąrašas.....	6
4.1.2	Kalba.....	6
4.1.3	Kontaktiniai duomenys .....	6
4.2	Informacijos teikimas ir nuomonės prašymas .....	7
4.2.1	Dėl veiklos leidimo išdavimo procedūros.....	7
4.2.2	Dėl tarpvalstybinio paslaugų teikimo .....	7
4.2.3	Gavimo patvirtinimas.....	7
5	Priedai.....	8
	1 priedas. Prašymo pateikti nuomonę pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4, 5 ir 6 dalis (ir, jei taikytina, paraišką ar susijusią informaciją) šablonas.....	8
	2 priedas. Nuomonės pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4, 5 ar 6 dalį pateikimo šablonas .....	10
	3 priedas. Informacijos pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 4 dalį pateikimo priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai šablonas .....	11
	4 priedas. Informavimo apie sprendimą pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 5 dalį nepranešti visos informacijos priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai šablonas .....	12

# 1 Taikymo sritis

## Kam taikomos šios gairės?

1. Šios gairės skirtos Reglamento (ES) Nr. 909/2014 11 straipsnio 1 dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms.

## Apie ką šios gairės?

2. Šios gairės taikomos įgyvendinant bendradarbiavimo reikalavimus, galiojančius kompetentingoms institucijoms, kurios dalyvauja veiklos leidimo išdavimo paraišką teikiančiam CVPD procedūroje, numatytoje Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnyje, ir su paslaugų teikimu kitoje valstybėje narėje susijusioje procedūroje, nurodytoje šio reglamento 23 straipsnyje.

## Nuo kada taikomos šios gairės?

3. Šios gairės taikomos nuo datos, kuri sueina praėjus dviem mėnesiams nuo jų paskelbimo ESMA svetainėje visomis oficialiosiomis ES kalbomis.

4. Šiose gairėse vartojamos sąvokos turi tokią pat reikšmę kaip ir Reglamente (ES) Nr. 909/2014. Be to, gairėse vartojamos šios apibrėžtys ir santrumpos:

<i>Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/394</i>	2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/394, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 909/2014 nustatomi techniniai įgyvendinimo standartai, susiję su centrinių vertybinių popierių depozitoriumų veiklos leidimo, peržiūros ir vertinimo, buveinės ir priimančiosios valstybių narių institucijų bendradarbiavimo, institucijų, išduodančių papildomų bankinio tipo paslaugų veiklos leidimus, konsultacijų ir centrinių vertybinių popierių depozitoriumų prieigos standartinėmis formomis, šablonais ir procedūromis, taip pat susiję su centrinių vertybinių popierių depozitoriumų tvarkomų įrašų formatu <sup>1</sup>
<i>CVPD</i>	centrinis vertybinių popierių depozitoriumas
<i>Direktyva 2014/65/ES</i>	2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES
<i>ESMA</i>	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija
<i>ES</i>	Europos Sąjunga
<i>Reglamentas (ES) Nr. 909/2014</i>	2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 909/2014 dėl atsiskaitymo už vertybinius popierius gerinimo Europos Sąjungoje ir centrinių vertybinių popierių depozitoriumų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos 98/26/EB ir 2014/65/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 236/2012 <sup>2</sup>
<i>Reglamentas (ES) Nr. 1095/2010</i>	2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ir iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB bei panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB <sup>3</sup>

<sup>1</sup> OL L 65, 2017 3 10, p. 145.

<sup>2</sup> OL L 257, 2014 8 28, p. 1.

<sup>3</sup> OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

## 2 Paskirtis

5. Šių gairių paskirtis – užtikrinti bendrą, vienodą ir nuoseklų tam tikrų bendradarbiavimo reikalavimų taikymą valdžios institucijoms pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 14 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, kurioje numatyta, kad „[s]iekdama Sąjungoje užtikrinti nuoseklią, veiksmingą ir rezultatyvią priežiūros praktiką, įskaitant kompetentingų institucijų ir atitinkamų institucijų bendradarbiavimą atliekant įvairius vertinimus, būtinus šiam reglamentui taikyti, ESMA, glaudžiai bendradarbiaudama su ECBS [Europos centrinių bankų sistemos] nariais, gali skelbti kompetentingoms institucijoms skirtas gaires pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 16 straipsnį.“
6. Rengiant šias gaires, kuriomis siekiama suderinti institucijų bendradarbiavimo aspektus, kurių neapima techniniai standartai, paskelbti pagal Reglamentą (ES) Nr. 909/2014, dalyvavo ECBS nariai.
7. Šiose gairėse neaptartos, pavyzdžiui, procedūros ir šablonai, kuriais užtikrinamas bendradarbiavimas tarp valdžios institucijų pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 24 straipsnį vykdant CVPD veiklos priimančiojoje valstybėje narėje priežiūrą ir kurie jau reglamentuojami Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/394 III skyriuje. Atitinkamai valdžios institucijų bendradarbiavimui, kurio prašoma vykdant procedūras dėl leidimo teikti papildomas bankinio tipo paslaugas, jau taikomas to paties įgyvendinimo reglamento VI skyrius.
8. Todėl gairės apima šiuos bendradarbiavimo tarp valdžios institucijų aspektus:
  - (i) konsultavimąsi su institucijomis, dalyvaujančiomis veiklos leidimo išdavimo paraišką teikiančiam CVPD procedūroje pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnį, ir
  - (ii) bendravimą tarp buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos ir priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos vykdant Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3–7 dalyse numatytą procedūrą dėl CVPD, kuris nori pirmą kartą teikti minėto straipsnio 2 dalyje nurodytas paslaugas kitos valstybės narės teritorijoje ar pakeisti taip teikiamų paslaugų asortimentą.

### 3 Atitiktis ir pareiga pranešti

#### 3.1 Gairių statusas

9. Šiame dokumente aprašytos institucijų bendradarbiavimo gairės priimtos pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 14 straipsnį, kuriame pateikiama nuoroda į Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 16 straipsnį. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 16 straipsnio 3 dalį kompetentingos institucijos turi dėti visas pastangas laikytis šių gairių.
10. Kompetentingos institucijos, kurioms yra skirtos šios gairės, turėtų jų laikytis įtraukdamos jas į savo priežiūros praktiką.

#### 3.2 Pranešimo reikalavimai

11. Kompetentingos institucijos, kurioms taikomos šios gairės, privalo per du mėnesius nuo dienos, kurią ESMA paskelbia šias gaires visomis oficialiosiomis ES kalbomis, pranešti ESMA ([csdr.notifications@esma.europa.eu](mailto:csdr.notifications@esma.europa.eu)), ar jos laikosi arba ar ketina laikytis gairių, ir nurodyti priežastis, jei gairių nesilaiko. Jei iki šio termino atsakymo negaunama, laikoma, kad kompetentingos institucijos gairių nesilaiko.

## 4 Gairės

### 4.1 Bendrieji bendradarbiavimo reikalavimai

#### 4.1.1 Institucijų sąrašas

12. Gavusi veiklos leidimo paraišką, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnyje, kompetentinga institucija turėtų nustatyti susijusias institucijas, nurodytas minėto straipsnio 4 dalyje, ir, kai taikytina, institucijas, nurodytas 5 dalyje, taip pat kompetentingas institucijas, nurodytas to paties straipsnio 6 dalyje, ir sudaryti jų sąrašą.

#### 4.1.2 Kalba

13. Kompetentinga institucija, bendradarbiaudama su atitinkamomis institucijomis, nurodytomis Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4 dalyje, ir, kai taikytina, 5 ir 6 dalyse, taip pat su kitomis kompetentingomis institucijomis, turi susitarti dėl darbo kalbos Reglamento Nr. 909/2014 23 straipsnio tikslais. Kai sutarimo nėra, darbo kalba turėtų būti tarptautinių finansų srityje įprasta kalba.

14. Kai kompetentinga institucija pateikia informaciją oficialiaja ES kalba, kuri nėra darbo kalba, vartojama pagal ankstesnę pastraipą, perduodančioji kompetentinga institucija turėtų pateikti adresato institucijoms visų susijusių dokumentų, reikalingų toms institucijoms Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 ir 23 straipsnių tikslais, vertimą į tarptautinių finansų srityje įprastą kalbą.

15. Kai šį vertimą pateikia atitinkamas CVPD, kompetentinga institucija neatsako už vertimą.

#### 4.1.3 Kontaktiniai duomenys

16. Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio tikslais kompetentinga institucija turėtų paskirti vieną pirminį ir vieną antrinį asmenį ryšiams ir pasidalyti jų kontaktiniais duomenimis (ar pasikeitusiais kontaktiniais duomenimis) su susijusiomis institucijomis ir, kai taikytina, su institucija, nurodyta Direktyvos 2014/65/ES 67 straipsnyje, taip pat su kitos valstybės narės kompetentingomis institucijomis, nurodytomis Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 6 dalyje. Be to, kompetentinga institucija turėtų paprašyti, kad šios institucijos pasidalytų atitinkamais vieno pirminio ir vieno antrinio asmens ryšiams kontaktiniais duomenimis ir jų pakeitimais.

17. Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio tikslais kiekviena kompetentinga institucija turėtų paskirti vieną pirminį ir vieną antrinį asmenį ryšiams ir pasidalyti jų kontaktiniais duomenimis ir jų pasikeitimais su kitomis kompetentingomis institucijomis.

## 4.2 Informacijos teikimas ir nuomonės prašymas

### 4.2.1 Dėl veiklos leidimo išdavimo procedūros

18. Kompetentingos institucijos, prašydamos susijusių institucijų, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4 dalyje, nuomonės ir, kai taikytina, kreipdamosi į institucijas, nurodytas to straipsnio 5 ir 6 dalyse, taip pat, kai taikytina, teikdamos joms paraiškoje nurodytą informaciją, turėtų naudotis 1 ir 2 priede pateiktais šablonais.

### 4.2.2 Dėl tarpvalstybinio paslaugų teikimo

19. Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 4 dalies tikslais buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, teikdama minėto reglamento 23 straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai, turėtų naudotis 3 priede pateiktu šablonu.
20. Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 5 dalies tikslais, kai buveinės valstybės narės kompetentinga institucija nusprendžia nepranešti priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai visos to reglamento 23 straipsnio 3 dalyje nurodytos informacijos, buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, informuodama priimančiosios valstybės narės kompetentingą instituciją apie savo sprendimą, turėtų naudotis 4 priede pateiktu šablonu.

### 4.2.3 Gavimo patvirtinimas

21. Adresatai ne vėliau kaip kitą darbo dieną po gavimo turėtų perdavusiai kompetentingai institucijai el. paštu patvirtinti, kad gavo nuomonę ar informaciją, kurios buvo prašyta.
22. Negavus gavimo patvirtinimo 21 dalyje nustatyta tvarka, perdavusioji kompetentinga institucija turėtų pati susisiekti su adresatais ir įsitikinti, kad jie gavo prašymą ar informaciją.



## 5 Priedai

### 1 priedas. Prašymo pateikti nuomonę pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4, 5 ir 6 dalis (ir, jei taikytina, paraišką ar susijusią informaciją) šablonas

[Kompetentingos institucijos pavadinimas]	
Asmuo (-enys), atsakingas (-i) už tolesnius ryšius:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Vardas (-ai), pavardė(s)]</li> <li>- [Funkcija (-os)]</li> <li>- [Telefono numeris (-iai)]</li> <li>- [El. pašto adresas (-ai)]</li> </ul>
Data	[MMMM-MM-DD]
Tema:	<b><i>Prašymas pateikti nuomonę pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio [4, 5 ar 6 dalį]</i></b>

(1) [Veiklos leidimo paraiškos pateikimo data] [paraišką teikiančio CVPD pavadinimas] pateikė paraišką [kam – kompetentingos institucijos pavadinimas] išduoti CVPD veiklos leidimą pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnį.

(2) [Kompetentingos institucijos pavadinimas] išnagrinėjo paraiškos išsamumą ir nustatė, kad ji išsami.

(3) **[Kompetentinga institucija turi pasirinkti tinkamą adresatą ir tikslą iš toliau išvardytų alternatyvų]**

[Kompetentingos institucijos pavadinimas] pateikia į paraišką įtrauktą informaciją [kam – atitinkamos institucijos pavadinimas] kaip atitinkamai institucijai pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4 dalį ir prašo ją pateikti nuomonę apie paraišką pateikusių CVPD vertybinių popierių atsiskaitymo sistemos ypatumus per 3 mėnesius nuo šio prašymo gavimo datos, naudojantis 2 priede pateiktu šablonu **[kompetentinga institucija turėtų užtikrinti, kad kaip šio prašymo priedas būtų išsiųstas toliau pateiktas 2 priedas]**

#### ARBA

[kompetentingos institucijos pavadinimas] pateikia į paraišką įtrauktą informaciją [kam – Direktyvos 2014/65/ES 67 straipsnyje nurodytos institucijos pavadinimas] kaip institucijai, nurodytai Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 5 dalyje, ir prašo ją pateikti nuomonę apie paraišką pateikusių CVPD gebėjimą laikytis Direktyvoje 2014/65/ES ir Reglamente (ES)

Nr. 600/2014 nustatytų reikalavimų per 3 mėnesius nuo šio prašymo gavimo datos, naudojantis 2 priede pateiktu šablonu **[kompetentinga institucija turėtų užtikrinti, kad kaip šio prašymo priedas būtų išsiųstas toliau pateiktas 2 priedas],**

#### **ARBA**

[kompetentingos institucijos pavadinimas] prašo [kieno – kompetentingos kitos valstybės narės institucijos pavadinimas] kaip institucijos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 6 dalyje, pateikti nuomonę dėl aspektų, nurodytų to paties reglamento 17 straipsnio 7 dalyje, per 3 mėnesius nuo šio prašymo gavimo datos, naudojantis 2 priede pateiktu šablonu **[kompetentinga institucija turėtų užtikrinti, kad kaip šio prašymo priedas būtų išsiųstas toliau pateiktas 2 priedas].**

4) Reikalaujama, kad adresatas patvirtintų šio prašymo gavimą el. paštu ne vėliau kaip kitą darbo dieną po gavimo.

[Kompetentingos institucijos pavadinimas] vardu

[parašas]

#### *Turinys:*

1. **[Tik prašymams pagal 17 straipsnio 4 ir 5 dalį]** [Paraišką pateikusio CVPD pavadinimas] veiklos leidimo paraiška
2. Nuomonės pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio [4, 5 ar 6 dalį] pateikimo šablonas.

## 2 priedas. Nuomonės pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio 4, 5 ar 6 dalį pateikimo šablonas

[Institucijos, su kuria konsultuotasi, pavadinimas]	
Asmuo (-enys), atsakingas (-i) už tolesnius ryšius:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Vardas (-ai), pavardė(s)]</li> <li>- [Funkcija (-os)]</li> <li>- [Telefono numeris (-iai)]</li> <li>- [El. pašto adresas (-ai)]</li> </ul>
Data	[MMMM-MM-DD]
Tema:	<b><i>Nuomonės teikimas pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio [4, 5 ar 6 dalį]</i></b>

(1) [Prašymo gavimo data] [institucijos, su kuria konsultuojamasi, pavadinimas] gavo [kieno – kompetentingos institucijos pavadinimas] prašymą pateikti nuomonę pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 17 straipsnio [4, 5 arba 6 dalį] dėl [ko – paraišką pateikęs CVPD].

(2) [Institucijos, su kuria konsultuojamasi, pavadinimas] teikia savo nuomonę, kuri išsamiai aprašyta toliau:

<b>a) Nuomonė</b>
<b>b) Papildomos pastabos (jei yra)</b>
[pvz., nurodoma priežiūros veikla po leidimo išdavimo ir pan.]

(3) Šios nuomonės gavimą reikėtų patvirtinti el. paštu ne vėliau kaip kitą darbo dieną po gavimo.

[Institucijos, su kuria konsultuojamasi, pavadinimas] vardu

[parašas]

### 3 priedas. Informacijos pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 4 dalį pateikimo priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai šablonas

[Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas]	
Asmuo (-enys), atsakingas (-i) už tolesnius ryšius:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Vardas (-ai), pavardė(s)]</li> <li>- [Funkcija (-os)]</li> <li>- [Telefono numeris (-iai)]</li> <li>- [El. pašto adresas (-ai)]</li> </ul>
Data	[MMMM-MM-DD]
Tema:	<b>Informacijos pateikimas pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 4 dalį</b>

(1) [CVPD informacijos, prašomos pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį, pateikimo data] [CVPD pavadinimas] pateikė informaciją, kurios buvo prašyta pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį, [kam – buveinės valstybės narės kompetentinga institucija].

(2) [Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas] išnagrinėjo gautą informaciją ir, atsižvelgdama į numatytas teikti paslaugas, nustatė, kad jai nėra priežasčių abejoti administracinės struktūros tinkamumu ar norinčio teikti paslaugas CVPD finansine padėtimi.

(3) [Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas] pateikia visą informaciją, gautą pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį, [buveinės valstybės narės kompetentinga institucija turėtų užtikrinti, kad ši informacija būtų išsiųsta kartu].

(4) Šio pranešimo ir susijusios informacijos gavimą reikėtų patvirtinti el. paštu ne vėliau kaip kitą darbo dieną po gavimo.

[Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas] vardu

[parašas]

*Turinys:* Informacija, gauta pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį iš [CVPD pavadinimas]

## 4 priedas. Informavimo apie sprendimą pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 5 dalį nepranešti visos informacijos priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai šablonas

[Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas]	
Asmuo (-enys), atsakingas (-i) už tolesnius ryšius:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Vardas (-ai), pavardė(s)]</li> <li>- [Funkcija (-os)]</li> <li>- [Telefono numeris (-iai)]</li> <li>- [El. pašto adresas (-ai)]</li> </ul>
Data	[MMMM-MM-DD]
Tema:	<b><i>Informavimas apie sprendimą, priimtą pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 5 dalį, nepranešti informacijos, gautos pagal to paties reglamento 23 straipsnio 3 dalį</i></b>

(1) [CVPD informacijos, prašomos pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį, pateikimo data] [CVPD pavadinimas] pateikė informaciją, kurios buvo prašyta pagal Reglamento (ES) Nr. 909/2014 23 straipsnio 3 dalį, [kam – buveinės valstybės narės kompetentinga institucija].

(2) [Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas] išnagrinėjo gautą informaciją ir, atsižvelgdama į numatytas teikti paslaugas, nustatė, kad ji turi priežasčių abejoti administracinės struktūros tinkamumu ar norinčio teikti paslaugas CVPD finansine padėtimi.

(3) Šios informacijos gavimą reikėtų patvirtinti el. paštu ne vėliau kaip kitą darbo dieną po gavimo.

[Buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas] vardu

[parašas]